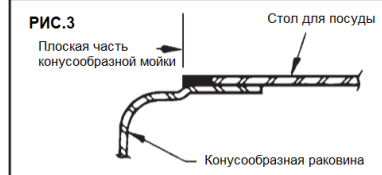
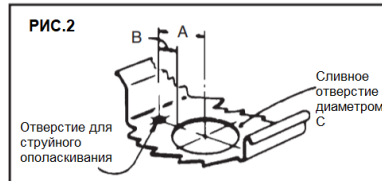
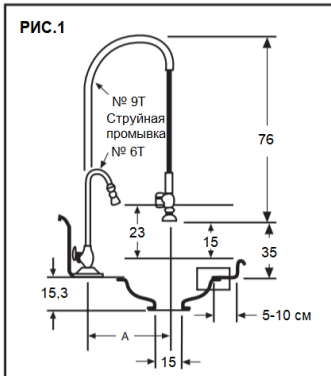


**ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ УСТРОЙСТВА ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТИТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ. СУЩЕСТВУЕТ РИСК ТРАВМИРОВАНИЯ ЛЮДЕЙ ОПАСНЫМИ ДВИЖУЩИМИСЯ ЧАСТЯМИ ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЯ. ПРИ НЕПРАВИЛЬНОЙ УСТАНОВКЕ НАКОПИТЕЛЯ, ПРИЁМНОГО ЖЁЛОБА ИЛИ КОНУСА, ОПИСАННЫХ В НАСТОЯЩЕМ РУКОВОДСТВЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ, ВОЗМОЖНЫ СЕРЬЁЗНЫЕ ТРАВМЫ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ.**



МОДЕЛЬ 6Т			
	2216 КОНУС 30	2215 КОНУС 38	2211 КОНУС 46
A	25,4	28,7	32,3
B	7,9	7,9	7,9
C	33,3	40,9	48,26

МОДЕЛЬ 9Т			
	2216 КОНУС 30	2215 КОНУС 38	2211 КОНУС 46
A	30,5	30,5	30,5
B	15,2	10,1	7,6
C	33,3	40,9	48,26

ЕСЛИ ВЫ ЗАМЕНЯЕТЕ ВЫШЕДШИЙ ИЗ СТРОЯ ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЬ ПИЩЕВЫХ ОТХОДОВ, ОБРАТИТЕСЬ К РАЗДЕЛУ «РАЗМЕЩЕНИЕ И УСТАНОВКА КОММЕРЧЕСКОГО ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЯ ПИЩЕВЫХ ОТХОДОВ»

### ВРЕЗКА КОНУСНОЙ МОЙКИ В СТОЛ ДЛЯ ПОСУДЫ ИЛИ НА РАБОЧИЙ СТОЛ

1. (См. рис. 1 и 2.) Найдите центр отверстия, как показано на рисунке 2. Вырежьте отверстие диаметром С (рис. 2) в столе для посуды или рабочем столе на расстоянии не менее 2 дюймов от внутреннего переднего края (со стороны оператора). Отверстие можно вырезать «вырубными ножницами» или специальным станком после того, как будет пробито выбивное отверстие диаметром 1-15 см.
2. Поднимите конус к нижней стороне стола так, чтобы фланец конуса перекрывал его со всех сторон (рис. 1 и 3).
3. Проверьте центровку конусных распылительных фитингов, чтобы убедиться, что они находятся в правильном положении. Для конусов диаметром 38 и 46 см расположите их таким образом, чтобы отверстия располагались справа и слева от оператора (как показано на рис. 7).
4. Прикрепите приварной шов, точечный шов, болт или заклепку фланца конусной раковины к нижней стороне стола для посуды или рабочего стола. При креплении болтами или заклепками зачистите и отшлифуйте до гладкости верхнюю поверхность вокруг головок болтов или заклепок.
5. Приварите или припаяйте бортик и промойте все места вокруг соединения стола с фланцем конусной раковины для получения чистой, водонепроницаемой санитарной установки.
6. Конусная мойка спроектирована со ступенькой, как показано на рис.3. При сварке или пайке, необходимых для крепления конусной мойки к столу для посуды или рабочему столу, следует прилагать все возможные усилия к тому, чтобы плоская часть конуса была свободна от сварного шва или спайки. Это сведёт к минимуму время, необходимое для очистки, и обеспечит гладкую, ровную поверхность для любого покрытия.

### УСТАНОВКА ДЛЯ СТРУЙНОЙ ПРОМЫВКИ (ОПОЛАСКИВАНИЯ РАСПЫЛЕНИЕМ)

1. Определите центр (рис. 1 и 2).
2. Просверлите отверстие диам. 7/16 дюйма (11 мм) по центру.
3. Соберите продавливающий стержень диаметром 7/8 дюйма (22мм) и затяните головку болта, как показано на рис. 4, до тех пор, пока стержень не проткнёт нержавеющую сталь, оставив чистое отверстие диаметром 7/8 дюйма.
4. Установите клапан корпуса и основание на место, соберите шайбу и контргайку, как показано на рис. 5.
5. Прикрепите узел регулировки температуры к выступающему конусообразному выступу, как показано на рис.7.



### УСТАНОВКА КОММЕРЧЕСКОГО ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЯ ПИЩЕВЫХ ОТХОДОВ

Инструкции по монтажу для моделей, устанавливаемых в раковину с выпускным отверстием 3-1/2 дюйма (90 мм), приведены на отдельном листе во вложении

1. Зажимное кольцо, прикрепленное к верхней стороне Hush Cushion®, следует поместить на нижнюю сторону верхнего фланца Hush Cushion®. Совместите отверстия в зажимном кольце с отверстиями в Hush Cushion® и вставьте шесть винтов, которые также находятся в пластиковом пакете, через зажимное кольцо и Hush Cushion® с нижней стороны.
2. Выровняйте отверстия в свободном стальном зажимном кольце на конусной раковине с помощью винтов в Hush Cushion® и установите измельчитель в нужное положение с помощью винтов, совпадающих с отверстиями в зажимном кольце в приблизительном положении со сливным отверстием водопровода.
3. Чтобы вручную установить устройство для измельчения отходов в нужное положение, поднимите устройство, взявшись одной рукой за измельчитель снизу двигателя, а другой рукой за Hush Cushion®, установите устройство в нужное положение, как показано на рис. 6.



## УСТАНОВКА КОММЕРЧЕСКОГО ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЯ ПИЩЕВЫХ ОТХОДОВ – Продолжение

4. Прикрепите гайку с помощью двух или трех резьб к винту, а затем прикрепите другую гайку к винту с противоположной стороны измельчителя. Затяните пальцами два винта, чтобы зафиксировать устройство на месте. Прикрепите оставшиеся четыре гайки к винтам и равномерно затяните пальцами.
5. Проверьте соответствие с сантехникой. Регулировку соосности с водопроводом можно произвести, осторожно повернув устройство перед затягиванием гаек. Чтобы облегчить вращение агрегата, приподнимите его от нижней части двигателя, чтобы уменьшить вес.
6. Установив устройство в правильное положение, равномерно затяните шесть гаек.

### МОНТАЖ САНТЕХНИКИ

**ВНИМАНИЕ!** Перед установкой измельчителя пищевых отходов Waste King® необходимо прочистить соединительный трубопровод для отходов до главного канализационного коллектора.

## ВСЕ САНТЕХНИЧЕСКИЕ И ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ ДОЛЖНЫ ВЫПОЛНЯТЬСЯ В СООТВЕТСТВИИ С МЕСТНЫМИ НОРМАМИ И ПРАВИЛАМИ

Необходимо использовать фитинги с утопленной резьбой, а все концы труб должны быть тщательно расширены.

### РИС. 7 СБОРКА КОНУСА (стандартная установка)

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

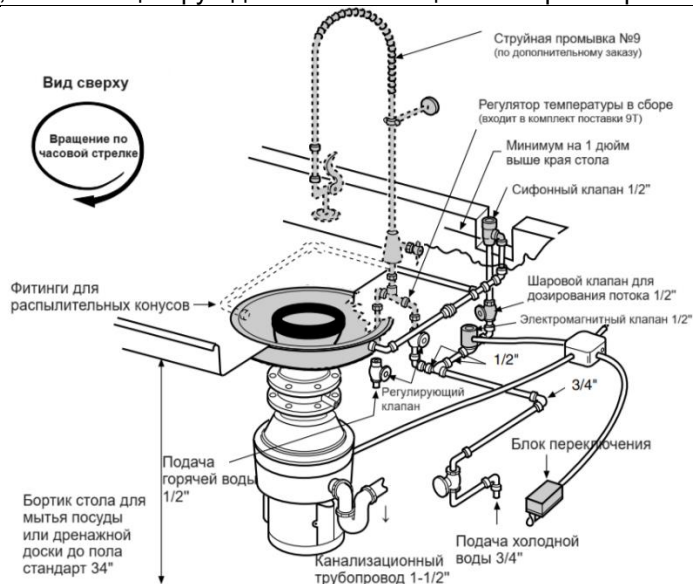
Шаровой клапан, используемый для измерения расхода, должен быть установлен между электромагнитным клапаном и измельчителем. Дозирующий клапан показан на рис. 7. Все клапаны перед электромагнитным клапаном должны быть открыты и свободны от любых ограничений.

**ВНИМАНИЕ!** Тестирование и запуск измельчителя пищевых отходов возможны только при условии обеспечения минимального потока воды (см. раздел Установка сантехники). Отсутствие минимального напора воды может привести к повреждению уплотнения и повлечь за собой снятие гарантии.

### МИНИМАЛЬНЫЙ РАСХОД ВОДЫ - 5 ГАЛЛОНОВ В МИНУТУ ВО ВРЕМЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

БАЗОВЫЙ БЛОК ВКЛЮЧАЕТ В СЕБЯ УСТРОЙСТВО ДЛЯ ИЗМЕЛЬЧЕНИЯ ОТХОДОВ, КРЕПЛЕНИЯ И СЛИВНОЙ ПАТРУБОК. ДРУГИЕ ЭЛЕМЕНТЫ, ПОКАЗАННЫЕ СЕРЫМ ЦВЕТОМ НА РИС. 7, ДОСТУПНЫ К ЗАКАЗУ.



1. Для ополаскивания распылителем подсоедините трубопровод горячей воды диаметром 1/2 дюйма к точке, указанной на рис. 7, к шаровому клапану для ополаскивания распылителем со стороны горячей воды. Ни в коем случае нельзя подключать горячую воду непосредственно к устройству для измельчения отходов или конусной раковине.
2. Подсоедините 1/2-дюймовый патрубок холодной воды к точке, указанной на рис. 7.
3. Установите электромагнитный клапан в линию в вертикальном положении (катушкой вверх), как показано на рис. 7, со стрелкой сбоку, указывающей направление потока воды.
4. Установите сифонный клапан, как показано на рис. 7. ПРОВЕРЬТЕ СООТВЕТСТВИЕ С МЕСТНЫМ КОДОМ.
5. Подсоедините к патрубку для подвода воды конусной мойки, как показано на рис. 7.
6. Подсоедините 1/2-дюймовую трубу холодной воды к шаровому клапану для ополаскивания распылителем со стороны холодной воды. Это должен быть отдельный трубопровод холодной воды. Не соединяйте линию с конусом, если к месту сборки не подведена линия диаметром 3/4 дюйма. См. рис. 7.
7. Соберите вихревой распылитель, как показано на рис. 9. Способ сборки вихревых распылителей одинаков для всех моделей. Другие комбинации трансформируемого и фиксированного вихревого распылителя являются дополнительными. Выходное отверстие стационарного вихревого распылителя должно быть горизонтальным, чтобы обеспечить вихревое действие в конусе.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Сменный распылитель должен легко регулироваться оператором для использования в качестве вихревого распылителя или желоба для мытья посуды. Избегайте чрезмерного затягивания гайки или контргайки-фиксатора.

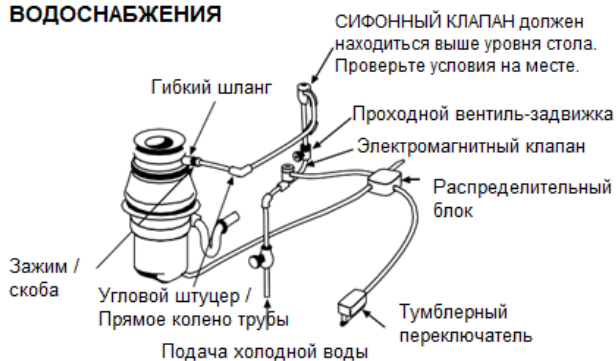
8. Подсоедините трубу диаметром 1/2 дюйма к вихревому распылителю, как показано на рис. 7.
9. Устройство для удаления отходов оснащено сливным отверстием, предназначенным для соединения скользящим соединением с обычным сифоном 1 1/2" (не входит в комплект поставки). Подсоедините заграждающий фильтр к отводящему трубопроводу для отходов, идущему непосредственно к канализационному патрубку (рис. 7). **Не подключайте к масляному заграждающему фильтру (жироуловителю).** Рекомендуется минимальный уклон 1/4 дюйма (35 мм) на фут (30 см) длины линии для сбора отходов. Ограничьте длину сливного трубопровода диаметром 1 1/2 дюйма до 15 футов (450 см) без поворотов. Минимальное количество отводов, тройников и прочено снижает вероятность перебоев в работе водопровода. Если существуют нестандартные условия канализации (слишком много изгибов, слишком длинная канализационная магистраль или слишком низкое давление воды, которое может привести к низкому расходу воды) или если в пищевых отходах содержится высокий процент листового и / или бумажного материала, следует серьезно рассмотреть возможность использования временной задержки и подачи воды в канализацию для устранения перебоев. В таких условиях следует использовать трубопровод холодной воды большего диаметра, а также электромагнитные и сифонные клапаны большего размера. Детали и данные доступны на заводе-изготовителе.

\* Минимальный расход холодной воды, используемый в моделях с 500 по 1500: 5 галлонов в минуту или достаточный для выталкивания отходов по трубопроводу в канализацию.

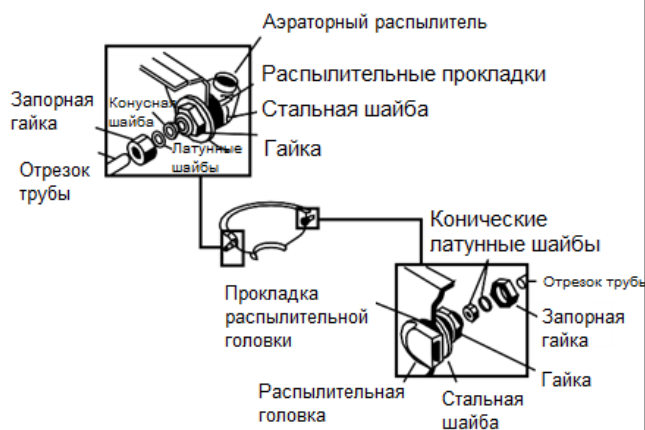
Регулировка объема воды: Верхняя часть устройства должна время от времени соприкасаться с корпусом водозаборника.

10. Чтобы воспользоваться дополнительным подключением к водопроводу, см. рис. 8.

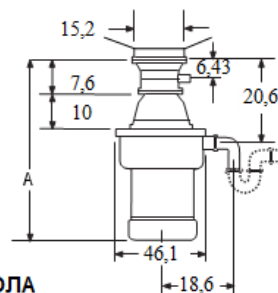
**РИС.8 ПОДКЛЮЧЕНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ВОДОСНАБЖЕНИЯ**



**РИС.9 СБОРКА СПИРАЛЕВИДНОГО РАСПЫЛЕНИЯ**



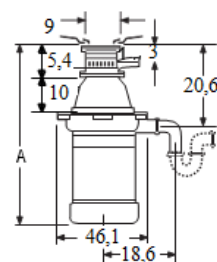
**РИС.10 МОНТАЖНЫЕ РАЗМЕРЫ И СОЕДИНЕНИЯ СЛИВНОЙ ЛИНИИ**



УРОВЕНЬ ПОЛА

A	500-1	= 45,7	1250-1	= 48,5
	750-1	= 46,1	1250-3	= 46,1
	750-3	= 45,7	1500-1	= 48,5
	1000-1	= 46,1	1500-3	= 46,1
	1000-3	= 45,7		

**РИС.11 МОДЕЛИ, УСТАНОВЛИВАЕМЫЕ НА РАКОВИНУ (SM)**



УРОВЕНЬ ПОЛА

A	500-1SM	= 43,5	750-1SM	= 45
			750-3SM	= 43,5

## ЭЛЕКТРОМОНТАЖНЫЕ РАБОТЫ

Все электрические соединения должны выполняться в соответствии с местными нормами и требованиями, предъявляемыми к электропроводке. При подключении к двигателю следует использовать гибкий кабель ВХ, чтобы избежать помех. Будьте осторожны, чтобы не защемить провода при замене клеммной коробки.

**ВНИМАНИЕ! КОММЕРЧЕСКИЙ ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЬ WASTE KING ДОЛЖЕН БЫТЬ НАДЕЖНО ЗАЗЕМЛЁН. ВИНТ ЗАЗЕМЛЕНИЯ ВХОДИТ В КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ**

**Защита от перегрузки:** Кнопка сброса перегрузки предусмотрена на всех стандартных моделях.

**ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ:** Фаза однофазного или трёхфазного двигателя измельчителя должна совпадать с фазой источника питания и линии электропередачи. Напряжение подключения электропроводки утилизатора должно совпадать с напряжением источника питания.

## ОДНОФАЗНЫЕ ДВИГАТЕЛИ

3-полюсный выключатель повышенной мощности 20 Ампер помещён в водонепроницаемую розетку. Два полюса переключателя управляют двигателем, а третий полюс управляет электромагнитным клапаном, изолируя две цепи и предотвращая бросок обратного напряжения при выключении. Рекомендуемый монтаж электропроводки приведен на рис. 12 и 13.

### ОДНОФАЗНЫЙ ДВИГАТЕЛЬ 1/2 л.с.

Заводская проводка рассчитана на напряжение 110–120 Вольт переменного тока, если не указано иное. Для подключения к сети переменного тока напряжением 220–240 Вольт обратитесь к информации на внутренней стороне крышки клеммной коробки.

### ОДНОФАЗНЫЙ ДВИГАТЕЛЬ 3/4 л.с., 1 л.с., 1 1/4 л.с. и 1 1/2 л.с.

Заводская проводка рассчитана на 220–240 Вольт. Для повторного подключения на 110–120 Вольт обратитесь к информации на внутренней стороне крышки клеммной коробки.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** После установки убедитесь, что измельчающий диск вращается по часовой стрелке.

**ВНИМАНИЕ!** При изменении напряжения на месте установки обязательно замените все другие связанные с этим электрические цепи, такие как электромагнитные клапаны, реле и т.д.

## ТРЕХФАЗНЫЕ ДВИГАТЕЛИ

3-полюсный выключатель повышенной мощности 20 Ампер помещён в водонепроницаемую розетку. Отсоедините любые два провода электромагнитного клапана. Стандартная схема подключения приведена на рис. 14 и 15.

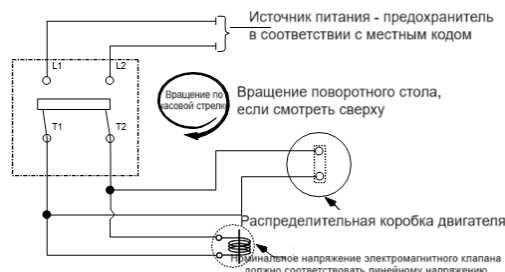
### ТРЕХФАЗНЫЙ ДВИГАТЕЛЬ 3/4 л.с., 1 л.с., 1 1/4 л.с. и 1 1/2 л.с.

Все трёхфазные двигатели подключены на заводе-изготовителе к сети переменного тока напряжением 208-240 Вольт. **ПОСЛЕ УСТАНОВКИ УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ИЗМЕЛЬЧАЮЩИЙ ДИСК ВРАЩАЕТСЯ ПО ЧАСОВОЙ СТРЕЛКЕ.** В противном случае, замените любые два из трёх проводов. Для повторного подключения на 380 Вольт обратитесь к информации, приведённой на внутренней стороне крышки клеммной коробки.

**РИС. 12 ОДНОФАЗНЫЙ ДВИГАТЕЛЬ**



**РИС. 13 ПОДКЛЮЧЕНИЕ ОДНОФАЗНЫХ БЛОКОВ С РУЧНЫМ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЕМ**



**РУЧНОЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ**

МОДЕЛЬ	ВОЛЬТ	ДЕТАЛЬ WK
500 - 1500	110-120	2420
	220-240	

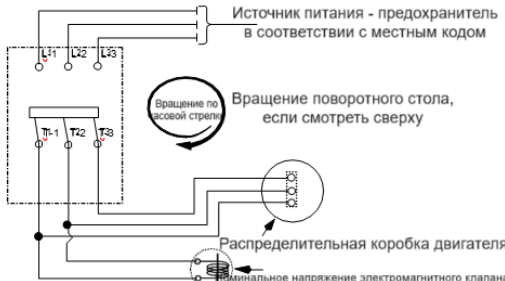
**ПРИМЕЧАНИЯ:**

1. Двигатель подключён на заводе к сети 220–240 Вольт, за исключением 1/2 л.с. Для напряжения 110–120 Вольт подсоедините провода двигателя, как показано на внутренней стороне крышки распределительной коробки двигателя.

**РИС. 14 ТРЕХФАЗНЫЙ ДВИГАТЕЛЬ**



**РИС. 15 ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТРЕХФАЗНЫХ БЛОКОВ С РУЧНЫМ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЕМ**



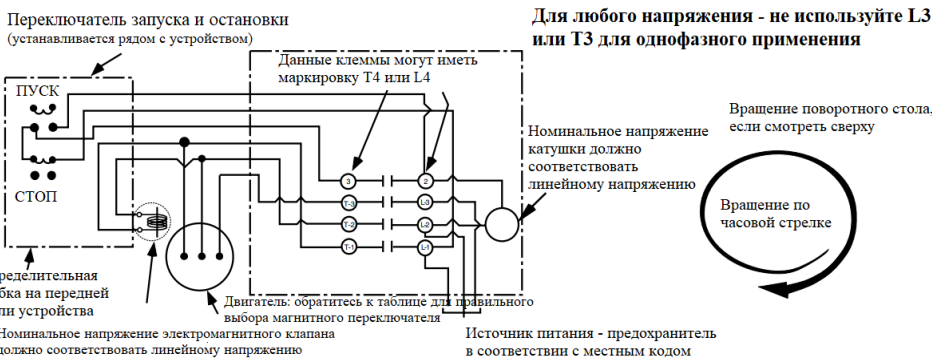
**РУЧНОЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ**

МОДЕЛЬ	ВОЛЬТ	ДЕТАЛЬ WK
500 - 1500	208-240	2420
	380	

**ПРИМЕЧАНИЯ:**

1. Двигатель подключён на заводе-изготовителе к сети напряжением 208–240 Вольт. Для напряжения 380 Вольт подсоедините провода двигателя, как показано на внутренней стороне крышки распределительной коробки двигателя.  
2. Поменяйте местами T1 и T3 для запуска обратного вращения.

**РИС. 16 ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТРЕХФАЗНЫХ БЛОКОВ С МАГНИТНЫМ ВЫКЛЮЧАТЕЛЕМ**



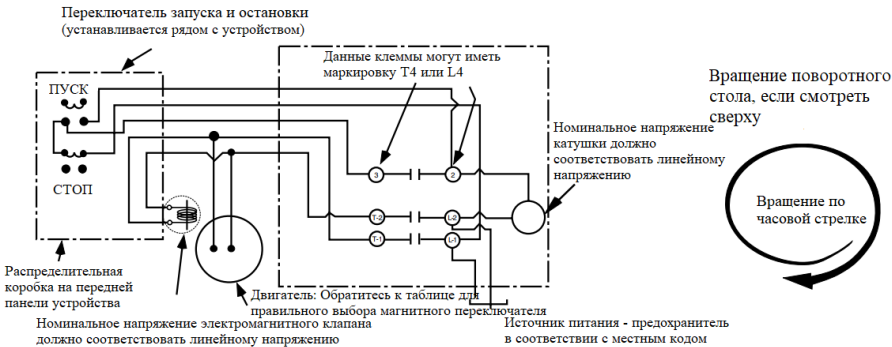
**МАГНИТНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ**

МОДЕЛЬ	ВОЛЬТ	ДЕТАЛЬ WK
750 - 1500	208-240	2416
	380	2417

**ПРИМЕЧАНИЯ:**

1. Двигатель подключен на заводе-изготовителе к сети напряжением 208–240 Вольт. Для напряжения 380 Вольт подсоедините провода двигателя, как показано на внутренней стороне крышки распределительной коробки двигателя.  
2. Поменяйте местами T1 и T3 для запуска обратного вращения.  
3. Не используйте нагреватели с магнитным переключателем.

**РИС. 17 ПОДКЛЮЧЕНИЕ ОДНОФАЗНЫХ БЛОКОВ С МАГНИТНЫМ ВЫКЛЮЧАТЕЛЕМ**



**МАГНИТНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ**

МОДЕЛЬ	ВОЛЬТ	ДЕТАЛЬ WK
500 - 1500	110-120	2414
	220-240	2415

**ПРИМЕЧАНИЯ:**

1. Двигатель подключён на заводе к сети 220–240 Вольт, за исключением 1/2 л.с. Для напряжения 110-120 Вольт подсоедините провода двигателя, как показано на внутренней стороне крышки распределительной коробки двигателя.  
2. Не используйте нагреватели с магнитным переключателем.

**ПРОВЕДЕНИЕ ИСПЫТАНИЙ И ОПРЕДЕЛЕНИЕ ПРИГОДНОСТИ**

**ВНИМАНИЕ!** Не тестируйте и не запускайте утилизатор без воды, так как это может повредить уплотнение и повлечь за собой снятие гарантии.

1. Проверьте сборку на герметичность: а. На соединении конусообразной раковины со столом; б. На соединении устройства для измельчения отходов с конусообразной раковиной; с. На всех соединениях трубопровода; d. На соединениях фитинга для вихревого распыления.
2. После выполнения сантехнических и электрических подключений включите измельчитель, чтобы убедиться, что все детали находятся в рабочем состоянии и что поворотный стол утилизатора вращается по часовой стрелке, если смотреть сверху. Откройте клапан в линии вакуумного выключателя и, используя клапаны в сантехническом узле (рис. 7), отрегулируйте так, чтобы вода закручивалась чуть ниже края конусообразной раковины. Оставьте клапаны в этих положениях. Данные комбинации действий обеспечивают расход воды примерно 8 галлонов в минуту.
3. Установите крышку на место, повторно убедитесь в отсутствии утечек и выключите прибор.
4. Теперь устройство готово к работе.

